

JULIO 12 de 1922

8.a REUNIÓN - 2.a SESIÓN ORDINARIA

PRESIDENCIA DEL CORONEL PEREYRA ROZAS

DIPUTADOS PRESENTES: Acosta Abel, Albarracín Francisco L., Alemán, Eugenio, Alfonso Felipe S., Alvarez Hayes Justo, Amuchástegui José A., Anastasi Leonidas, Andreis Fernando De, Antille Armando G., Aragón José M., Arámburu Juan B., Aráoz Miguel A., Arnedo Rodolfo, Astrada Manuel J., Barbich M. José, Barceló Alberto, Bard Leopoldo, Barrera Nicholson A., Bary Alberto de, Bas Arturo M., Bausch Daniel, Beguiristain Manuel B., Bordabehere Enzo, Botinelli Juan B., Bréard Eugenio E., Cafferata Juan F., Canale Pedro, Capurro Juan José, Carbó Romeo, Cardarelli Emilio, Carol Absalón, Carosini Alberto H., Catalán Emilio, Ceballos Mariano P., Ceballos Rodolfo, Celestia Ernesto H., Claros Ernesto, Correa José A., Corvalán Santiago E., Cristóbo Gunnarsindó L., Culaciati Miguel, Dávila San Román F., Demaría Mariano, Dickmann Adolfo, Duffy Eduardo N., Emparanza Francisco, Errecart Juan A., Escobar Adrian C., Fernández Daniel, Frugoni Juan José, Gallardo Manuel, Gancedo Alejandro (hijo), García Tuñón E., Gil Matías, González José Antonio, González Calderón Juan A., González Iramala Héctor, González Zimmermann A., Golry Emilio, Grau José M., Gschwind Otto C., Güerel Luis, Guido Mario M., Justo Juan B., Landaburu Laureano, López Anaot Pedro, Loustau-Bidaut Pedro, Lozano Antonio, Lloveras Ventura, Maidana Julián, Martínez Benigno, Martínez José Heriberto, Martínez José María, Massoni José S., Míguez Edgardo J., Miñones Alejandro, Molinas Luciano F., Mora y Araujo Manuel, Moral Ernesto M. del, Moreno Pedro Antonio, Moreno Rodolfo (hijo), Muzio Agustín S., Núñez Pedro R., O'Farrell Juan A., Olaso Ezequiel S., Olmos José T., O'Reilly Guillermo R., Ortiz Roberto M., Otamendi José A., Parodi Silvio E., Parry Roberto, Patrón Costas Néstor, Paz Alberto J., Pereyra Rozas Ricardo, Pinto Manuel (hijo), Pintos Angel, Pradere Carlos M., Quinteros Eduardo F., Quiroga Marcial V., Quirós Hermínio J., Rocca Manuel, Rodeyro José León, Rodríguez Jorge Raúl, Ruiz Manuel S., Rubilar Francisco, Saccone Romeo David, Sánchez Elia Angel, Sánchez Sorondo Matías G., Santa María Arturo, Santamarina Antonio, Saravia Pablo, Siri Obdulio F., Spincotto Alfredo L., Taboada Diógenes, Tamborini José P., Texier José M., Tomaso Antonio de, Torre Lisandro de la, Trucco Rómulo B., Urilburu Francisco, Vega Abraham de la, Verduga José María, Vergara Valentín, Walther Adolfo; AUSENTES CON LICENCIA: Alvarado Manuel R., Díaz de Vivar Ramón, Echagüe Alfredo, Francioni Isaac, Gatica Teófilo I.; AUSENTES CON AVISO: Carbone Luis A., Davel Ricardo J., Dickmann Enrique, Ferreyra Andrés (hijo), Garrayalde José M., Soler y Urquiza Justo J.; AUSENTES SIN AVISO: Amado Isaías R., Aráoz José Luis, Bunge Augusto, Cárcano Ramón J., Correa Francisco E., Costanti Gerardo, Dussaut Rubén, López Héctor S., Meyer Oscar C., Oyhanarte Raúl F., Peña Solano, Repetto Nicolás, Rodríguez Calixto, Solari Felipe C., Toledo Antonio B., Tomaszewski Eduardo M.

SUMARIO

- 1.—Se da por aprobada el acta de la sesión anterior.
- 2.—Homenajes tributados a la memoria del ex-diputado ingeniero don Arturo Cas-taño y del ex miembro del congreso doctor Víctor S. Guinázú.
- 3.—Juramento e incorporación de señores diputados electos.
- 4.—Asuntos entrados:

I.—Peticiónes oficiales.

II.—Comisiones constituidas, nombramiento de comisión, asuntos caducados y despachos de comisión.

III.—Peticiónes particulares. Pedido de pronto despacho formulado

por el señor diputado Vergara en favor del proyecto de ley sobre jubilación de los empleados del comercio.

IV.—Proyecto de ley del señor diputado González Calderón, por el que se reglamentan las intervenciones federales.

V.—Proyecto de ley del señor diputado Cardarelli sobre fijación del precio de los alquileres en el territorio de la república.

VI.—Proyecto de ley del señor diputado Rodeyro y otros sobre implantación del "torno libre".

VII.—Proyecto de ley del señor diputado Carosini, reproducido, so-

bre estación experimental en el Talar de Urquiza, Entre Ríos.

VIII.—Proyecto de ley reproducido por el mismo señor diputado sobre ampliación del puerto de Concepción del Uruguay.

IX.—Proyecto de ley del señor diputado López Anaut, reproducido, sobre seguro nacional.

X.—Proyecto de ley del mismo señor diputado, reproducido, sobre cierre de las casas de comercio a la hora 20.

XI.—Proyecto de ley del mismo señor diputado, reproducido, sobre reglamentación del trabajo nocturno en las panaderías.

XII.—Proyecto de ley del mismo señor diputado, reproducido, sobre reformatorio para alcoholistas.

XIII.—Proyecto de ley del mismo señor diputado, reproducido, sobre reglamentación del trabajo de mujeres y menores.

XIV.—Proyecto de ley del mismo señor diputado, reproducido, sobre descanso dominical.

XV.—Proyecto de ley del señor diputado Cafferata, sobre reformas a la ley de casas baratas.

XVI.—Proyecto de ley del mismo señor diputado, por el que se reforma la ley de pensiones y jubilaciones civiles.

XVII.—Proyecto de ley del señor diputado Bas por el que se autoriza la emisión de 100 millones en bonos para viviendas populares.

XVIII.—Proyecto de ley del mismo señor diputado sobre jubilación de empleados de banco.

XIX.—Proyecto de ley del señor diputado Maidana, reproducido, sobre entrada, tránsito, reexpedición, residencia, domicilio y expulsión de extranjeros.

XX.—Proyecto de ley reproducido por el señor diputado Aráoz (M. A.) sobre modificaciones al código civil en la parte relativa a personas jurídicas.

XXI.—Proyecto de ley reproducido por el mismo señor diputado sobre establecimiento de escuelas granjas en la provincia de Tucumán.

XXII.—Proyecto de ley reproducido por el mismo señor diputado sobre construcción de una línea férrea de Leales, en Tucumán, a Río Hondo, en Santiago del Estero.

XXIII.—Proyecto de ley del señor diputado Parry, reproducido, sobre caducidad de iniciativas parlamentarias.

XXIV.—Proyecto de ley del mismo señor diputado de fe de erratas al código penal.

XXV.—Proyecto de ley reproducido por el mismo señor diputado, sobre creación de cámaras federales en las ciudades de Bahía Blanca, Mercedes (Bs. Aires), Tucumán, Mendoza y Corrientes.

XXVI.—Proyecto de ley del señor diputado Moreno (R.) sobre identificación de mercaderías de industria nacional.

XXVII.—Proyecto de ley reproducido por el mismo señor diputado por el que se reglamentan las intervenciones en las provincias.

XXVIII.—Proyecto de ley del señor diputado Maidana sobre anotación y caducidad de inhibiciones.

XXIX.—Proyecto de ley del señor diputado Guido sobre creación de una escuela regional de artes y oficios en el partido de Tres Arroyos.

XXX.—Proyecto de ley del mismo señor diputado sobre unidad de precio en la venta de ganado.

XXXI.—Proyecto de ley del mismo señor diputado sobre establecimiento de zonas francas.

XXXII.—Proyecto de ley del mismo señor diputado sobre creación de la intendencia general de suministros.

XXXIII.—Proyecto de ley del señor diputado Moreno (R.) sobre reformas a la ley orgánica del ejército.

XXXIV.—Proyecto de ley de los señores diputados Pereyra Rozas y Albarracín de reformas a la ley orgánica de la armada.

5.—Consideración sobre tablas y aprobación del proyecto de resolución del señor diputado Pinto sobre nombramiento de

una comisión especial que estudie los proyectos pendientes sobre legislación municipal para la capital de la nación.

- 6.—Indicación aprobada del señor diputado Justo para que se destine también a la comisión de legislación agraria el proyecto de ley de que es autor sobre valuación nacional del suelo, impuesto al mayor valor, etc., etc.
- 7.—Antecedentes agregados por el señor diputado González Iramain al pedido de juicio político que tiene formulado contra el señor juez federal de Bahía Blanca.
- 8.—Consideración del proyecto de resolución del señor diputado Moreno (R.) sobre creación de una comisión especial de legislación penal y carcelaria. Apruébase la moción del señor diputado Parry, de aumentar a siete el número de miembros de la comisión especial de legislación penal, destinado a su dictamen los proyectos pendientes.
- 9.—Nómbrese la comisión de legislación penal.
- 10.—Destínase al archivo la renuncia presentada por el señor diputado doctor Guillermo Rothe.
- 11.—Acuérdase licencia para faltar a sesiones a los señores diputados Francioni, Alvarado, Díaz de Vivar, Gatica y de la Vega.
- 12.—Pedido de pronto despacho del señor diputado Cardarelli para el proyecto relativo a arrendamientos agrícolas.
- 13.—Moción del señor diputado Guido para que se trate en la primera sesión de agosto los proyectos relativos a agricultura y ganadería.
- 14.—Dáse entrada al despacho de la comisión de legislación del trabajo en el proyecto de ley sobre reglamentación del trabajo de mujeres y menores. Moción del señor diputado Ortiz para que se considere sobre tablas.
- 15.—Apruébase la moción del señor diputado Guido registrada bajo el número 13.
- 16.—Consideración sobre tablas del despacho de la comisión de legislación del trabajo en el proyecto de ley reproducido por el señor diputado López Anaut por el que se reglamenta el trabajo de mujeres y menores.

—En Buenos Aires, a 12 de julio de 1922, siendo la hora 15 y 40, ocupan sus bancas

en el recinto los señores diputados en quórum legal.

1

ACTA

Sr. Presidente (Pereyra Rozas). — Queda abierta la sesión con asistencia de 93 señores diputados.

Se va a dar lectura del acta de la sesión anterior.

Sr. Rodeyro. — Hago indicación de que se suprima la lectura del acta y se dé por aprobada.

—Asentimiento.

Sr. Presidente (Pereyra Rozas). — Habiendo asentimiento, se dará por aprobada.

2

HOMENAJES

I

Sr. Gancedo. — Pido la palabra.

El 16 de junio pasado dejó de existir en esta capital el ingeniero Arturo Castaño, hombre laborioso, paciente, y audaz para la emisión y el mantenimiento de sus ideas. En el año 1889 ocupó una banca en esta cámara, representando a la provincia de La Rioja. Por dos ocasiones dirigió los ferrocarriles del estado en las provincias del norte, en cuya secretaría tuve el placer de conocer sus ideas en materia de política ferroviaria, ideas que, si hubieran sido escuchadas por quienes entonces manejaban esta importante rama de la administración pública, hubiesen sido de benéficos resultados para los intereses del país.

Su pasaje por Mendoza, demasiado breve desgraciadamente, señaló la bondad de sus ideas en lo que se refiere a la conservación de los caminos y el régimen de la irrigación. Pero lo que de seguro hará que por mucho tiempo surja su figura como evocada por una íntima asociación de ideas, ha de ser la bahía de San Borombón, con su pro-

merecer el voto favorable de la honorable cámara.

En atención a lo que acabo de exponer, creo que el señor diputado Vergara no ha de tener inconveniente en postergar su moción para después de tratar este asunto.

Sr. Vergara. — Pido la palabra.

Como lo dije al formular mi moción lo hice en la inteligencia de que no había ningún asunto a la orden del día, pero ya que el señor diputado por la capital hace referencia a un asunto determinado, no tengo inconveniente en postergarla ni aún en retirarla.

15

INDICACION APROBADA

Sr. Presidente (Percyra Rozas). — Se va a votar la moción del señor diputado por Buenos Aires para que se fije la sesión del día 2 de agosto para tratar los despachos relacionados con las leyes agrarias.

—Resulta afirmativa.

16

TRABAJO DE MUJERES Y MENORES

(Orden del día número 2).

Sr. Presidente (Percyra Rozas). — Se va a votar la moción del señor diputado por la capital, de tratar sobre tablas el despacho de la comisión de legislación sobre reglamentación del trabajo de las mujeres y de los niños.

—Resulta afirmativa.

—Se lee:

Honorable cámara:

Vuestra comisión de legislación del trabajo ha tomado en consideración el proyecto de ley sobre reglamentación del trabajo de mujeres y menores, despachado por la anterior comisión el año 1921, y reproducido por el señor diputado López Anaut; y, por las razones que

dará el miembro informante, os aconseja la sanción del siguiente

PROYECTO DE LEY

Trabajo de mujeres y menores

El senado y cámara de diputados, etc.

CAPITULO I

Trabajo de los niños

Artículo 1.º — Queda prohibido en todo el territorio de la república, ocupar a menores de 12 años de edad en cualquier clase de trabajo por cuenta ajena, incluso los trabajos rurales y el servicio doméstico.

Tampoco puede ocuparse a mayores de esta edad que, comprendidos en la edad escolar, no hayan completado su instrucción obligatoria. Sin embargo, el ministerio de menores respectivo podrá autorizar el trabajo de éstos, cuando lo considere indispensable para la subsistencia de los mismos, o de sus padres o hermanos, bajo la condición de que presenten cada semana que trabajen, un certificado firmado por el director de la respectiva escuela, en la que conste que han concurrido regularmente a clase durante la semana precedente.

Art. 2.º — Ningún menor de catorce años podrá ser ocupado en caso alguno en explotaciones o empresas industriales o comerciales, sean privadas o públicas, de lucro o de beneficencia, a excepción de aquellas en que sólo trabajan los miembros de la misma familia.

Art. 3.º — La prohibición de los artículos anteriores no se refiere al trabajo de los niños con propósitos educativos, en escuelas reconocidas al efecto por la autoridad escolar competente.

Art. 4.º — Ningún varón menor de catorce años, ni mujer soltera menor de diez y ocho años podrá ejercer, por cuenta propia o ajena, profesión alguna que se efectúe en calles, plazas o sitios públicos.

CAPITULO II

Ocupación de mujeres y de menores de 18 años

Art. 5.º — No se podrá ocupar a mujeres ni a menores de diez y ocho años en trabajo

nocturno, entendiéndose por tal el comprendido entre la hora 20 hasta la 7 del día siguiente en invierno y la 6 en verano, salvo en los servicios de enfermeras y doméstico.

La disposición anterior no se aplicará a las empresas de espectáculos públicos nocturnos, en los que podrán trabajar mujeres mayores de 18 años.

Art. 6.º — Las mujeres y los menores de 18 años que trabajen en horas de la mañana y de la tarde dispondrán de un descanso de dos horas al medio día.

Art. 7.º — Queda prohibido encargar la ejecución a domicilio de algún trabajo a mujeres y a menores de 18 años ocupados en algún local u otra dependencia de la empresa.

Art. 8.º — Queda prohibido ocupar a mujeres y a menores de 18 años en industrias o tareas peligrosas o insalubres.

Art. 9.º — La prohibición del artículo anterior se refiere particularmente a las siguientes:

- a) La destilación de alcohol y la fabricación o mezcla de licores.
- b) La fabricación de albayalde, minio y cualesquiera otras materias colorantes tóxicas, así como la manipulación de pinturas, esmaltes o barnices que contengan sales de plomo o arsénico.
- c) La fabricación, manipulación o elaboración de explosivos, materias inflamables o cáusticas, o el trabajo en locales o sitios en que se fabriquen, elaboren o manipulen o estén depositados explosivos, materias inflamables o cáusticas en cantidades que signifiquen peligro de accidente.
- d) La talla y pulimento de vidrio, el pulimento de metales con esmeril y el trabajo en cualquier local o sitio en que ocurra habitualmente desprendimiento de polvos o de vapores irritantes o tóxicos.

La reglamentación determinará las demás industrias que esta prohibición comprende en general.

Art. 10. — Queda prohibido ocupar a mujeres y a menores de 18 años:

- a) En la carga y descarga de navíos.
- b) En canteras o en trabajos subterráneos.
- c) En la carga o descarga por medio de grúas o cabrias.
- d) Como maquinistas o foguistas.

- e) En el engrasado y limpieza de maquinaria en movimiento.
- f) En el manejo de correas.
- g) En sierras circulares y otros mecanismos peligrosos.
- h) En la fundición de metales y en la fusión y en el sopleo bucal de vidrio.
- i) En el transporte de materias incandescentes.
- j) En el expendio de bebidas alcohólicas.

III

Protección de la maternidad

Art. 11. — Queda prohibido en los establecimientos industriales o comerciales y sus dependencias, sean urbanos o rurales, públicos o particulares, excepto aquéllos en que sólo trabajen miembros de la familia del patrón, ocupar a mujeres durante el período de seis semanas posteriores al parto.

Las mismas deberán abandonar el trabajo previa presentación de un certificado médico en el que conste que el parto se producirá probablemente en un plazo de seis semanas.

Deberá conservárseles el puesto durante el período en que permanezcan ausentes en virtud de las disposiciones anteriores.

Art. 12. — En caso de que una mujer permanezca ausente de su trabajo durante un tiempo mayor, a consecuencia de enfermedad que según certificado médico deba su origen al embarazo o al parto y la incapacidad para reanudarle, no se podrá declararla cesante con ese motivo.

Art. 13. — Toda madre de lactante podrá disponer de un intervalo de 15 minutos cada tres horas, para amamantar a su hijo, salvo el caso en que un certificado médico establezca un intervalo menor.

En los establecimientos que ocupen el número mínimo de mujeres que determine la reglamentación, deberán habilitarse salas maternales adecuadas para los niños menores de dos años, donde éstos quedarán en custodia durante el tiempo de ocupación de las madres.

CAPITULO IV

Disposiciones de aplicación

Art. 14. — En los establecimientos industriales y comerciales que ocupen a menores

de 18 años, deberán archivarlos clasificados sus certificados de edad del registro civil o documentos equivalentes, llevándose además un registro general de dichos menores, con los datos que prescriba la reglamentación.

Art. 15. — Las oficinas del registro civil deberán proveer gratuitamente de una libreta a todos los menores a que se refiere esta ley, en la que constará su nombre y apellido, edad, ocupación y horario de trabajo, así como el nombre y apellido, profesión y domicilio de sus padres, tutores o encargados.

En esa misma libreta se hará constar por la autoridad correspondiente si el menor ha cumplido la obligación escolar.

Art. 16. — Todo el que ocupe a menores de 18 años está obligado a anotar en la libreta a que se refiere el artículo anterior, las condiciones del trabajo a que los destina y el sueldo.

Una planilla con estos datos deberá ser enviada a la autoridad de aplicación.

Queda prohibida toda otra anotación, y especialmente cualquiera que fuese perjudicial al portador, por signos o palabras, bajo pena de daños y perjuicios.

Art. 17. — Son autoridades de aplicación de la presente ley, en la capital federal, el departamento nacional del trabajo, y en las provincias y en los territorios nacionales, las autoridades que determine la respectiva reglamentación.

La policía cooperará con dichas autoridades en la verificación de las infracciones.

Art. 18. — Los representantes de la autoridad de aplicación tienen facultad para penetrar en todos los establecimientos a que se refiere esta ley, durante las horas de trabajo.

Fuera de estas horas se requerirá orden judicial de allanamiento.

CAPITULO V

Disposiciones penales

Art. 19. — Las infracciones a la presente ley serán penadas con multa de 25 pesos a 500, que se doblará en caso de reincidencia o en su defecto, prisión equivalente, de acuerdo con el código penal.

Se contarán tantas infracciones como personas ocupadas ilegalmente.

Art. 20. — Será reprimido con multa de un mil a cinco mil pesos moneda nacional, o en su defecto, prisión equivalente de acuerdo con

el código penal, todo el que haga ejecutar con mujeres o menores de 18 años ejercicios peligrosos de fuerza o de dislocación.

Sufrirá igual pena el que haga trabajar en espectáculos públicos nocturnos a un menor de 16 años, así como los padres o tutores que lucen con su trabajo.

En caso de reincidencia en alguna de estas infracciones, se aplicará la pena pecuniaria máxima o prisión de seis meses a dos años.

Art. 21. — Sin perjuicio de las facultades de la autoridad de aplicación y del ministerio de menores, tienen personería para denunciar y acusar criminalmente a los infractores, además de las personas damnificadas, las entidades de protección a las mujeres y menores y las asociaciones obreras, por medio de sus comisiones directivas.

Art. 22. — Quedan incorporadas las disposiciones de la presente ley a los códigos civil y penal de la nación.

Art. 23. — Derógase la ley número 5.291.

Art. 24. — Comuníquese al poder ejecutivo.

Sala de la comisión, julio 12 de 1922.

*L. Anastasi. — Pedro López Anaut. —
Emilio Catalán. — J. F. Cafferata.
— Leopoldo Bard.*

ANTECEDENTES

Proyecto de ley del trabajo de mujeres y menores

El senado y cámara de diputados, etc.

CAPITULO I

Trabajo de los niños

Artículo 1.º — Queda prohibido en todo el territorio de la república ocupar a moneros de doce años de edad en cualquier clase de trabajo por cuenta ajena, incluso el servicio doméstico. Tampoco puede ocuparse a mayores de esta edad que, comprendidos en la edad escolar, no hayan completado su instrucción obligatoria. Sin embargo, el ministerio de menores respectivo podrá autorizar el trabajo de éstos cuando lo considere indispensable para la subsistencia de los mismos, o de sus padres o hermanos, bajo la condición de que presenten cada semana que trabajen un certificado firmado por el director

de la respectiva escuela en el que conste que han concurrido regularmente a clase durante la semana precedente.

Art. 2.º — Ningún menor de catorce años podrá ser ocupado en caso alguno en explotaciones o empresas industriales o comerciales, sean privadas o públicas, de lucro o de beneficencia, a excepción de aquéllas en que sólo trabajan los miembros de una misma familia.

Art. 3.º — La prohibición de los artículos anteriores no se refiere al trabajo de los niños con propósitos educativos en escuelas reconocidas al efecto por la autoridad escolar competente.

Art. 4.º — Ningún varón menor de catorce años ni mujer soltera menor de diez y ocho años podrá ejercer, por cuenta propia o ajena, profesión alguna que se efectúe en calles, plazas o sitios públicos.

CAPITULO II

Ocupación de mujeres y de menores de 18 años

Art. 5.º — No se podrá ocupar a mujeres ni a menores de diez y ocho años en trabajo nocturno, entendiéndose por tal el comprendido entre la hora 20 hasta la 7 del día siguiente en invierno y la 6 en verano, salvo en el servicio doméstico.

Art. 6.º — Las mujeres y los menores de 18 años que trabajen en horas de la mañana y de la tarde dispondrán de un descanso de dos horas al medio día.

Art. 7.º — Queda prohibido encargar la ejecución a domicilio de algún trabajo a mujeres y a menores de 18 años ocupados en algún local u otra dependencia de la empresa.

Art. 8.º — Todo el que ocupe a mujeres y menores de 18 años, está obligado a mantener en buen estado los locales, instalaciones, máquinas y útiles y a disponer las condiciones en que se efectúa su trabajo de tal modo que queden en lo posible a salvo de todo peligro respecto a su salud, seguridad y moralidad.

En caso de que formen parte de las condiciones de ocupación la habitación y el alimento, éstos serán suficientes e higiénicos.

Art. 9.º — Queda prohibido ocupar a mujeres y a menores de 18 años en industrias o tareas peligrosas o insalubres.

La reglamentación determinará las industrias que esta prohibición comprende en general.

Art. 10. — La prohibición del artículo anterior se refiere particularmente a las siguientes:

- a) La destilación de alcohol y la fabricación o mezcla de licores.
- b) La fabricación de albayalde, minio y cualesquiera otras materias colorantes tóxicas, así como la manipulación de pinturas, esmaltes o barnices que contengan sales de plomo o arsénico.
- c) La fabricación, manipulación o elaboración de explosivos, materias inflamables o cáusticas, o el trabajo en locales o sitios en que se fabriquen, elaboren o manipulen o estén depositados explosivos, materias inflamables o cáusticas en cantidades que signifiquen peligro de accidente.
- d) La talla y pulimento de vidrio, el pulimento de metales con esmeril y el trabajo en cualquier local o sitio en que ocurra habitualmente desprendimiento de polvos o de vapores irritantes o tóxicos.

Art. 11. — Queda prohibido ocupar a mujeres y a menores de 18 años:

- a) En la carga y descarga de navíos.
- b) En canteras o en trabajos subterráneos.
- c) En la carga o descarga por medio de grúas o cabrias;
- d) Como maquinistas o foguistas;
- e) En el engrasado y limpieza de maquinaria en movimiento;
- f) En el manejo de correas;
- g) En sierras circulares y otros mecanismos peligrosos;
- h) En la fundición de metales y en la fusión y en el sopleo bucal de vidrio;
- i) En el transporte de materias incandescentes.

Art. 12. — En caso de accidente del trabajo o de enfermedad de una mujer o menor, si se comprueba ser su causa alguna tarea de las prohibidas a su respecto por la presente ley o efectuada en condiciones que signifiquen infracción de sus requisitos, o el encontrarse la mujer o el menor en un sitio de trabajo en el cual es ilícita su presencia, se considerará por ese sólo hecho el accidente o la enfermedad como resultante de culpa del patrón.

Art. 13. — Queda prohibido el consumo de bebidas alcohólicas destiladas o fermentadas en cualquier local o dependencia de una em-

presa que emplee mujeres o menores de 18 años.

CAPITULO III

Protección de la maternidad

Art. 14. — Queda prohibido en los establecimientos industriales o comerciales y sus dependencias, sean urbanos o rurales, públicos o particulares, excepto aquellos en que sólo trabajen miembros de la familia del patrón, ocupar a mujeres durante el período de seis semanas posteriores al parto.

Las mismas tendrán derecho a abandonar el trabajo previa presentación de un certificado médico en el que conste que el parto se producirá probablemente en un plazo de seis semanas.

Deberá conservárseles el puesto durante el período en que permanezcan ausentes en virtud de las disposiciones anteriores.

Art. 15. — En caso de que una mujer permanezca ausente de su trabajo durante un tiempo mayor a consecuencia de enfermedad que según certificado médico deba su origen al embarazo o al parto y la incapacite para reanudararlo, no se podrá declararla cesante con ese motivo.

Art. 16. — A toda madre de lactante deberá acordársele un intervalo de quince minutos cada tres horas al menos para amamantar a su hijo.

En los establecimientos que ocupen el número mínimo de mujeres que determine la reglamentación, deberán habilitarse salas maternales adecuadas para los niños menores de dos años, donde éstos quedarán en custodia durante el tiempo de ocupación de las ma-

CAPITULO IV

Disposiciones de aplicación

Art. 17. — En los establecimientos industriales y comerciales que ocupen a menores de 18 años, deberán archivarse clasificados sus certificados de edad del registro civil o documentos equivalentes, llevándose además un registro general de dichos menores con los datos que prescriba la reglamentación.

Art. 18. — Las oficinas del registro civil deberán proveer gratuitamente de una libreta a todos los menores a que se refiere esta ley, en la que constará su nombre y ape-

ellido, edad, ocupación y horario de trabajo, así como el nombre y apellido, profesión y domicilio de sus padres, tutores o encargados.

En esa misma libreta se hará constar por la autoridad correspondiente si el menor ha cumplido la obligación escolar.

Art. 19. — Todo el que ocupe a menores de 18 años está obligado a anotar en la libreta a que se refiere el artículo anterior, las condiciones del trabajo a que los destina y el sueldo.

Una planilla con estos datos deberá ser enviada a la autoridad de aplicación.

Queda prohibida toda otra anotación, y especialmente cualquiera que fuese perjudicial al portador, por signos o palabras, bajo pena de daños y perjuicios.

Art. 20. — Son autoridades de aplicación de la presente ley, en la capital federal, el departamento nacional del trabajo, y en las provincias y en los territorios nacionales, las autoridades que determine la respectiva reglamentación.

La policía cooperará con dichas autoridades en la verificación de las infracciones.

Art. 21. — Los representantes de la autoridad de aplicación tienen facultad para penetrar en todos los establecimientos a que se refiere esta ley durante las horas de trabajo, y a cualquiera hora, previa orden judicial de allanamiento.

CAPITULO V

Disposiciones penales

Art. 22. — Las infracciones a la presente ley serán penadas con multa de 25 pesos a 500, que se doblará en caso de reincidencia o en su defecto, arresto o prisión equivalente, de acuerdo con el código penal.

Se contarán tantas infracciones como personas ocupadas ilegalmente.

Art. 23. — Será reprimido con multa de un mil a cinco mil pesos moneda nacional, o en su defecto, arresto o prisión equivalente de acuerdo con el código penal, todo el que haga ejecutar con mujeres o menores de 18 años ejercicios polígrafos de fuerza o de dislocación.

Sufrirá igual pena el que haga trabajar en espectáculos públicos nocturnos a un menor de 16 años, así como los padres o tutores que lucren con su trabajo.

En caso de reincidencia en alguna de estas infracciones, se aplicará la pena pecuniaria máxima y arresto o prisión de seis meses a dos años.

Art. 24. — Sin perjuicio de las facultades de la autoridad de aplicación y del ministerio de menores, tienen personería para denunciar y acusar criminalmente a los infractores, además de las personas damnificadas, las entidades de protección a las mujeres y menores y las asociaciones obreras, por medio de sus comisiones directivas.

Art. 25. — Quedan incorporadas las disposiciones de la presente ley a los códigos civil y penal de la nación.

Art. 26. — Derógase la ley número 5.291.

Art. 27. — Comuníquese, etc.

Pedro López Anaut.

Sr. Dickmann (A.). — Nos percatamos, al comenzar la lectura de este despacho, de que las reformas pueden tener, y tienen seguramente, marcada importancia. El despacho no está impreso, lo que nos obligaría a improvisar sobre la aceptación o rechazo de cada una de las reformas que introduce. Yo no deseo, desde luego — y de más estaría decirlo —, postergar o entorpecer la sanción de esta ley. Por eso pido que sólo por unas horas se demore su discusión, para que se trate como primer asunto en la sesión de mañana, a fin de que podamos compenetrarnos debidamente de su contenido.

Por la lectura que acabo de oír — único antecedente que tengo hasta ahora del proyecto — se fija el mínimo de doce años de edad para el ingreso en los establecimientos de trabajo. Por mi parte — y esta es una opinión puramente personal, pues no he tenido tiempo para cambiar ideas con mis compañeros de grupo — yo no subscribiría un proyecto que estableciera ese mínimo, desde que soy autor de otros

proyectos donde se fija la edad de catorce años.

Por esta y otras consideraciones que son evidentes, pido que se postergue hasta mañana la consideración del despacho de la comisión del trabajo.

Sr. Sacone. — Apoyado. Es necesario conocer el proyecto, antes de votarlo.

Sr. Verduga. — También iba a pedir la palabra cuando empezó a votarse, para hacer la misma indicación que formula el señor diputado por la capital. El despacho se refiere a un asunto del año pasado que no conocemos los diputados nuevos. Por más urgente que sea la sanción de este proyecto, nada se perderá con demorarlo unas pocas horas, las que nos separan de la sesión de mañana.

Sr. Ortiz. — Basta un pedido de esta naturaleza para votar el aplazamiento solicitado.

Sr. Anastasi. — ¿Me permite, señor presidente?

Para que no quede en el ambiente una información errónea, hago presente al señor diputado que la comisión ha fijado el límite en catorce años para toda especie de trabajo. Los doce años sólo figuran para el servicio doméstico.

Sr. Dickmann (A.) — Precisamente porque no conozco el despacho, porque sólo he debido atenerme a la rápida lectura que acaba de hacerse, he pedido su postergación hasta mañana.

Sr. Anastasi. — Siempre que el asunto se considere mañana como primero...

Sr. Dickmann (A.) — Esa es la moción que he formulado.

Sr. Presidente (Pereyra Rozas). — Habiendo asentimiento, así se hará.

Queda levantada la sesión.

—Es la hora 17 y 20.